



SPORT
TRAINER

1600M

KÄYTTÖOPAS

LUE TÄMÄ OPAS KOKONAAN ENNEN KUIN ALOITAT

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

TÄSSÄ OPPIAASSA KÄYTETTYJEN HUOMIOSANOJEN JA SYMBOLIEN MERKITYKSET



Tämä on turvallisuusvaroitussymboli. Sitä käytetään varoittamaan sinua mahdollisesta loukkaantumisvaarasta. Noudata kaikkia tämän symbolin jälkeisiä turvallisuusviestejä välttääksesi mahdollisen loukkaantumisen tai kuoleman.



VAROITUS tarkoittaa vaarallista tilannetta, jonka jättäminen huomioimatta voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.



HUOMIO yhdessä turvallisuusvaroitussymbolin kanssa käytettynä tarkoittaa vaarallista tilannetta, jonka jättäminen huomioimatta voi johtaa lievään tai keskivakavaan loukkaantumiseen.

VAROITUS

- **Ei saa käyttää aggressiivisilla koirilla. Älä käytä tätä tuotetta, jos koirasi on aggressiivinen tai altis aggressiiviseen käytökseen.** Aggressiiviset koirat voivat aiheuttaa omistajalleen ja muille ihmisille vakavia vammoja ja jopa kuoleman. Jos et ole varma, sopiiko tuote koirallesi, kysy neuvoa eläinlääkäriltä tai valtuutetulta kouluttajalta.
- Laite sisältää litiumioniparistoja (Li-Ion), joita ei saa milloinkaan polttaa, puhkaista, vääntää, oikosulkea tai ladata epäsovivalta laturilla. Tämän varoituksen noudattamatta jättämisestä voi seurata tulipalo, räjähdys, omaisuusvahinkoja tai loukkaantumisia.
- Räjähdysvaara, mikäli paristo korvataan väärentyyppisellä paristolla. Hävitä käytetyt paristot oman alueesi määräysten mukaisesti.
- Paristoja ei milloinkaan saa poistaa paristokotelosta lataamista varten.
- Räjähdysvaara ladattaessa paristoja kuumissa tiloissa (38 °C tai yli).

HUOMIO

Lue tämän oppaan ohjeet ja noudata niitä. Pannan hyvä istuvuus on tärkeää. Liian pitkään yhtäjaksoisesti käytetty tai liian kireälle koiran kaulaan puettu panta voi aiheuttaa ihovaurioita. Niitä kutsutaan makuuhaavoiksi tai painehaavoiksi eli painenekroosiksi.

- Vältä pitämästä pantaa koiran kaulassa yli 12 tuntia vuorokaudessa.
- Asettele panta koiran kaulaan uudelleen mahdollisuuksien mukaan 1–2 tunnin välein.
- Tarkista istuvuus, jotta panta ei purista liikaa. Ohjeet löytyvät tästä oppaasta.
- Älä milloinkaan kytke pantavastaanottimeen talutushihnaa, sillä se kohdistaa koskettimiin liikaa painetta.
- Kun käytät talutushihnaa varten erillistä pantaa, älä kohdistaa puristusta elektroniikkapantaan.
- Pese koiran kaulan alue ja pannan koskettimet viikoittain kostealla kankaalla.
- Tarkasta kosketusalue päivittäin ihottuman tai hiertymien varalta.
- Jos ihottumaa tai hiertymiä havaitaan, lopeta pannan käyttö, kunnes iho on parantunut.
- Jos vaiva jatkuu yli 48 tuntia, ota yhteyttä eläinlääkäriin.

Katso lisätietoja makuuhaavoista ja painenekroosista kotisivuiltamme osoitteesta www.sportdog.com.

Nämä vaiheet edistävät koirasi turvallisuutta ja mukavuutta. Miljoonat koirat pysyvät tyytyväisinä käytettäessä ruostumattomia teräskoskettimia. Jotkin koirat ovat herkkiä kosketuspaineelle. Jonkin ajan päästä saatat huomata, että koirasi sietää pantaa erittäin hyvin. Tällöin voit helpottaa joidenkin varoitosten noudattamista. Kosketusalueen päivittäisten tarkastusten jatkaminen on tärkeää. Jos punoitusta tai hiertymiä havaitaan, lopeta pannan käyttö, kunnes iho on täysin parantunut.

- Karvoitusta on ehkä trimmattava kosketuspisteiden alueelta, tai voit jatkuvan kosketuksen varmistamiseksi vaihtaa pidempiin kosketuspisteisiin. Älä milloinkaan aja koiran kaulaa paljaaksi, sillä se voi aiheuttaa ihottuman tai tulehduksen.
- Pantaa ei saa kiristää enempää kuin on tarpeen hyvän kosketuksen saamiseksi. Liian kireä panta lisää kosketusalueen painenekroosin riskiä.

Kiitos, että valitsit SportDOG®-koulutustuotteet. Oikein käytettynä tämä tuote auttaa sinua seuraamaan ja kouluttamaan koiraasi tehokkaasti ja turvallisesti. Tyytyväisyytesi takaamiseksi suosittelemme käymään tämän käyttöoppaan kokonaan läpi. Jos sinulla on tuotteen käyttöä koskevia kysymyksiä, katso tämän oppaan Usein kysytyt kysymykset- ja Vianmääritys-luvut tai ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseemme. Luettelon oman alueesi puhelinnumeroista löydät verkkosivuiltamme osoitteesta www.sportdog.com.

Rekisteröi tuotteesi 30 päivän kuluessa osoitteessa www.sportdog.com, niin saat parhaan hyödyn takuusuojastasi. Kun rekisteröit tuotteen ja säilytät ostokuitin, hyödyt tuotteen takuusta täysimääräisesti, ja jos sinun tarvitsee soittaa asiakaspalvelukeskukseen, pystymme auttamaan sinua nopeammin. Mikä tärkeintä, emme ikinä luovuta tai myy arvokkaita tietojasi eteenpäin. Täydet takuutiedot ovat saatavilla osoitteessa www.sportdog.com.

SISÄLLYSLUETTELO

OSAT	5
JÄRJESTELMÄN TOIMINTA	5
PÄÄMÄÄRITELMÄT	6
VALMISTELE ETÄLÄHETIN	8
VALMISTELE PANTAVASTAANOTIN	9
LADATTAVAT PARISTOT	11
VALMISTELE PIIPPARIPANTA	12
SOVITA PANTAVASTAANOTIN JA PIIPPARIPANTA	13
ETSI KOIRALLESII SOPIVIN VOIMAKKUUSTASO	14
VAIHDA STAATTISEN STIMULOINNIN KANTOMATKOJA	15
YLEISIÄ KOULUTUSVINKKEJÄ	15
ETÄLÄHETTIMEN OHJELMOINTI	16
PANTAVASTAANOTTIMEN, PIIPPARIPANNAN JA ETÄLÄHETTIMEN YHDISTÄMINEN	19
PIIPPARIPANNAN OHJELMOINTI	20
JÄRJESTELMÄN OHJELMOINTI KAHDEN KOIRAN KÄYTTÖÄ VARTEN	22
JÄRJESTELMÄN OHJELMOINTI KOLMEN KOIRAN KÄYTTÖÄ VARTEN	22
TUNNISTEKODIEN VAIHTAMINEN	23
LISÄVARUSTEET	23
USEIN KYSYTYT KYSYMYKSET	24
VIANMÄÄRITYS	25
TESTIVALOTYÖKALU-OHJEET	26
KÄYTTÖEHDOT JA VASTUURAJOITUS	27
VAATIMUSTENMUKAISUUS	27
PARISTON HÄVITYS	28
TAKUU	28

KOULUTUSOPAS

Lataa laitteen käyttöä helpottava yksityiskohtainen koulutusopas verkkosivuiltamme osoitteessa www.sportdog.com tai kysy lisäohjeita asiakaspalvelukeskuksestamme. Katso luettelo oman alueesi puhelinnumeroista verkkosivuiltamme osoitteesta www.sportdog.com.



JÄRJESTELMÄN TOIMINTA

Piipparilla varustettu SportDOG® SportTrainer® SD-1875E -etäkoulutin on turvalliseksi, miellyttäväksi ja tehokkaaksi osoitettu koulutuslaite kaikille yli 3,6 kg:n painoisille koirille. Käyttämällä tuotetta johdonmukaisesti ja oikein voit vahvistaa käskyjä ja oikaista väärinkäytöksiä 1 600 metrin päästä. Piipparipantatoiminto tuottaa äänen, jonka voi kuulla jopa 450 metrin päähän, jolloin voit seurata koirasi sijaintia silloinkin, kun et näe sitä. Etälähetin ohjaa näitä molempia toimintoja ainutlaatuisen käytännöllisellä ja joustavalla tavalla. Etälähetin lähettää signaalin, joka aktivoi pantavastaanottimen tuottamaan harmittoman stimuloinnin. Oikean koulutuksen avulla koira oppii yhdistämään signaalin komentoon. Kaikkien SportDOG® -tuotteiden tavoin tämänkin mallin staattisen stimuloinnin tasot ovat säädettäviä, joten voit räätälöidä stimulointitasoa koirasi luonteen mukaiseksi ja poistaa ylikorjauksen riskin.

TÄRKEÄÄ: SPORTTRAINER® SD-1875E:N KANTOMATKA ON 1600 M. KANTOMATKA VOI VAIHDELLA RIIPPUEN SIITÄ, KUINKA PITELET ETÄLÄHETINTÄ. PITKILLÄ MATKOILLA SAADAAN YHDENMUKAISEMPAA TULOKSIA, KUN ETÄLÄHETINTÄ PIDETÄÄN PYSTYASENNOSSA ETÄÄLLÄ VARTALOSTA PÄÄN YLÄPUOLELLA. MAASTO, SÄÄ, KASVILLISUUS, MUIDEN RADIOLAITTEIDEN LÄHETYKSET JA MUUT TEKIJÄT VAIKUTTAVAT ENIMMÄISKANTOMATKAAN.



VAROITUS

Älä käytä tätä tuotetta, jos koirasi on aggressiivinen tai altis aggressiiviseen käytökseen. Aggressiiviset koirat voivat aiheuttaa omistajalleen ja muille ihmisille vakavia vammoja ja jopa kuoleman. Jos et ole varma, sopiiko tuote koirallesi, kysy neuvoa eläinlääkäriltä tai valtuutetulta kouluttajalta.

PÄÄMÄÄRITELMÄT

ETÄLÄHETIN

ETÄLÄHETIN: Lähettää radiosignaalin pantavastaanottiin ja piipparipantaan. Vesiitiivis, voidaan upottaa veteen 7,6 metrin syvyyteen.

VOIMAKKUUDEN VALITSIN: Valittavissa on useita stimulointitasoja ja -tapoja, joten voit sovittaa ohjennustavan koirasi luonteeseen.

LÄHETTIMEN MERKKIVALO: Osoittaa, että painiketta painetaan, ja toimii myös paristo lähes tyhjä -merkkivalona.

VAIHTOKYTKIN: Kytkin on tehtaalla asetettu siten, että etälähettimellä voi ohjata kahta pantavastaanotinta ja kahta piipparipantaa.

YLÄPAINIKE: Painike on tehtaalla asetettu tuottamaan jatkuvaa staattista stimulointia.

ALAPAINIKE: Painike on tehtaalla asetettu tuottamaan hetkellistä staattista stimulointia eli "naksuksen".

PAIKALLISTA-PAINIKE: Painikkeen nopea painaminen saa piipparipannan piippaamaan kerran ja poistaa piipparipannan suorita-toimintatilan käytöstä.

SUORITA-TOIMINTATILAPAINIKE: Painikkeen painaminen ja pitäminen painettuna vaihtaa piipparipannan suorita-toimintatila, ja valittu toimintatila on nähtävissä etälähettimen takaa. Painikkeen nopea painaminen aktivoi piipparipannan suorita-toimintatilan sen jälkeen, kun se on poistettu käytöstä paikallista-painikkeella.

LATAUSPISTOKE: Laturin kytkemistä varten. Vaikka etälähetin on vesiitiivis ilman suojusta, pidä suojus paikallaan, kun laite ei ole latauksessa, jotta aukkoon ei pääse roskaa.

SUORITA-TOIMINTATILAN MERKKIVALOT: Kun suorita-toimintatilapainiketta pidetään painettuna, piipparipannan kolmen suorita-toimintatilavaihtoehdon merkkivalot syttyvät vuoron perään:

1. Hiljainen – ei piippauksia koiran juostessa, yksi piippaus sekunnissa koiran seistessä.
2. 5 sekuntia – piippaa 5 sekunnin välein koiran juostessa, yksi piippaus sekunnissa koiran seistessä.
3. 10 sekuntia – piippaa 10 sekunnin välein koiran juostessa, yksi piippaus sekunnissa koiran seistessä

TOIMINTATILAPAINIKE: Painamalla painiketta nopeasti voit vaihtaa etälähettimen toimintatila.



PANTAVASTAANOTIN

PANTAVASTAANOTIN: Vastaanottaa etälähettimen radiosignaalin ja tuottaa koiraan ojentavaa tai ohjaavaa staattista, värinä- ja/tai äänistimulointia. Vesitiivis, voidaan upottaa veteen 7,6 metrin syvyyteen.

VASTAANOTTIMEN MERKKIVALO: Osoittaa, onko pantavastaanotin päällä vai pois päältä, toimii paristo tyhjä -merkkivalona sekä ilmoittaa myös, milloin jatkuvan tai hetkellisen (naksautus) staattisen stimuloinnin painiketta painetaan.

KOSKETUSPISTEET: Koskettimet, joiden kautta pantavastaanotin toimittaa staattisen stimuloinnin.

PÄÄLLÄ/POIS-PAINIKE: Painikkeen nopea painaminen kytkee pantavastaanottimen päälle ja pois.



PANTAVASTAANOTTIMELLA VOIDAAN TUOTTA NÄNELJÄNLAISTA STIMULOINTIA:

JATKUVA: Ohjaat, milloin ja kuinka pitkään staattista stimulointia tuotetaan, enintään 10 sekuntia. 10 sekunnin kuluttua staattinen stimulointi katkaistaan, jolloin etälähettimen painike on vapautettava, ja sitä on painettava uudelleen staattisen stimuloinnin jatkamiseksi.

HETKELLINEN: Staattista stimulointia tuotetaan 1/10 sekuntia riippumatta siitä, kuinka pitkään painiketta painetaan.

ÄÄNI: Pantavastaanotin tuottaa nopean piippausäänen, kun äänipainiketta painetaan, kesto enintään 10 sekuntia.

VÄRINÄ: Pantavastaanotin värisee, kun värinäpainiketta painetaan, kesto enintään 10 sekuntia.

PIIPPARIPANTA

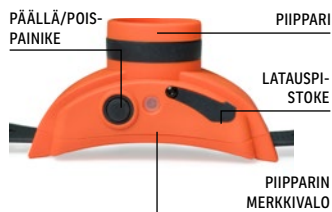
PIIPPARIPANTA: Vastaanottaa etälähettimen radiosignaalin ja piippaa käyttäjän asettamalla äänellä ja taajuudella. Vesitiivis, voidaan upottaa veteen 7,6 metrin syvyyteen.

PÄÄLLÄ/POIS-PAINIKE: Kytkee piipparin päälle ja pois päältä. Piipparipannan toiminnot voidaan poistaa käytöstä etälähettimellä, mutta pariston säästämiseksi piipparipanta tulisi sammuttaa tästä painikkeesta, kun sitä ei käytetä.

MERKKIVALO: Osoittaa, onko piipparipanta päällä vai pois päältä, ja toimii myös paristo lähes tyhjä -merkkivalona.

PIIPPARI: Ääntä tuottava kohta.

LATAUSPISTOKE: Laturin kytkemistä varten. Vaikka piipparipanta on vesitiivis ilman suojusta, pidä suojus paikallaan, kun laite ei ole latauksessa, jotta aukkoon ei pääse roskaa.



VAIHE::01

VALMISTELE ETÄLÄHETIN

LATAA ETÄLÄHETIN

1. Nosta latauspistokkeen suojana oleva kumitulppa ylös.
2. Kytke yksi laturin liittimistä latauspistokkeeseen.
3. Kytke laturi seinäpistorasiaan.
4. Lataa etälähetintä 2 tuntia ensimmäisellä latauskerralla ja jokaisella seuraavalla latauskerralla.

Litiumioniteknologiaa käyttävä etälähetin tarvitsee vain kahden tunnin latausajan. Laite ei vahingoitu, vaikka sitä lataisi yli 2 tuntia.

5. Kun lataus on valmis, sulje kumitulppa uudelleen.

Huom: Paristojen keskimääräinen elinikä latausten välillä on, käytön määrästä riippuen, 40–60 tuntia.



LATAAJAN
LIITIN SIIJAITSEE
ETÄLÄHETTIMEN
LATAUSPISTOKKEESSA

LÄHETTIMEN MERKKIVALO

KÄYTTÖTOIMINTATILA	VALON VÄRI	VALON TOIMINTA	PARISTON TILA
Jatkuva staattinen ääni- tai värinästimulointi, paikallista- tai suorita-toimintatilapainiketta painetaan	Vihreä	Valo palaa kiinteänä, kun painiketta painetaan	Hyvä
Jatkuva staattinen ääni- tai värinästimulointi, paikallista- tai suorita-toimintatilapainiketta painetaan	Punainen	Valo palaa kiinteänä, kun painiketta painetaan	Matala
Hetkellisen staattisen stimuloinnin painiketta painetaan	Vihreä	Valo välähtää kerran ja sammuu	Hyvä
Hetkellisen staattisen stimuloinnin painiketta painetaan	Punainen	Valo välähtää kerran ja sammuu	Matala
Laite latautuu	Vihreä	Valo palaa kiinteänä latauksen ajan	Matala
Laite on ladattu täyteen (laturi on edelleen kytkettynä)	Vihreä	Valo välähtää kerran sekunnissa, kun paristo on ladattu täyteen	Hyvä

VALMISTELE PANTAVASTAANOTIN

LATAA PANTAVASTAANOTIN

1. Pane pantavastaanotin latausasemaan kuvan mukaisesti.
2. Kytke laturin liitin latausaseman taakse.
3. Kytke laturi seinäpistorasiaan.
4. Lataa pantavastaanotinta 2 tuntia ensimmäisellä latauskerralla ja jokaisella seuraavalla latauskerralla.

Litiumioniteknologiaa käyttävä pantavastaanotin tarvitsee vain kahden tunnin latausajan. Laite ei vahingoitu, vaikka sitä lataisi yli 2 tuntia.

Huom: Paristojen keskimääräinen elinikä latausten välillä on, käytön määrästä riippuen, 40–60 tuntia.



LATAUSASEMAN MERKKIVALO

KÄYTTÖTOIMINTATILA	VALON VÄRI	VALON TOIMINTA
Latausasemassa ei ole pantavastaanotinta, mutta laturi on kytketty	Vihreä	Valo palaa kiinteänä
Laite latautuu	Punainen	Valo palaa kiinteänä latauksen ajan
Laite on ladattu täyteen (pantavastaanotin latausasemassa)	Vihreä	Valo välähtää kerran sekunnissa, kun paristo on ladattu täyteen

PANTAVASTAANOTTIMEN KYTKEMINEN PÄÄLLE

Paina lyhyesti päällä/pois-painiketta. Vastaanottimen merkkivalo syttyy ja pantavastaanotin piippaa 1–3 kertaa valitun staattisen stimulointialueen mukaisesti. Oletusasetuksena on 2 eli keskitaso.

PANTAVASTAANOTTIMEN SAMMUTTAMINEN

Paina lyhyesti päällä/pois-painiketta. Vastaanottimen punainen merkkivalo palaa kiinteästi ja pantavastaanotin piippaa jatkuvasti 2 sekunnin ajan.

Voit pidentää pariston kestoa latausten välillä sammuttamalla pantavastaanottimen, kun sitä ei käytetä.



VASTAANOTTIMEN MERKKIVALO					
KÄYTTÖTOIMINTATILA	VALON VÄRI	VALON TOIMINTA	PARISTON TILA	KAIUTTIMEN TOIMINTA	VÄRINÄ
Laite käynnistetään päällä/pois-painikkeesta	Vihreä	Valo palaa kiinteänä piippausjakson ajan	Hyvä	Piippaa 1–3 kertaa staattisen stimulointialueen asetuksen mukaisesti (oletusasetus on 2). Katso sivu 15.	Ei sovelleta
Laite käynnistetään päällä/pois-painikkeesta	Punainen	Valo palaa kiinteänä piippausjakson ajan	Matala		
Laite sammutetaan päällä/pois-painikkeesta	Punainen	Valo palaa kiinteänä piippausjakson ajan	Ei sovelleta	Piippaa jatkuvasti 2 sekunnin ajan	Ei sovelleta
Laite on päällä	Vihreä	Valo vilkkuu 3 sekunnin välein	Hyvä	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Laite on päällä	Punainen	Valo vilkkuu 3 sekunnin välein	Matala	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Laite tuottaa jatkuvaa staattista stimulointia	Punainen	Valo palaa kiinteänä niin kauan kuin painiketta painetaan	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Laite tuottaa hetkellistä staattista stimulointia	Punainen	Valo välähtää lyhyesti kerran riippumatta siitä, kuinka pitkään painiketta painetaan	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Laite tuottaa äänistimulointia	Pois	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Laite piippaa niin kauan kuin painiketta painetaan (enintään 10 sekuntia)	Ei sovelleta
Laite tuottaa värinästimulointia	Pois	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Laite värisee niin kauan kuin painiketta painetaan (enintään 10 sekuntia)

LADATTAVAT PARISTOT

▲ VAROITUS

- Laite sisältää litiumioniparistoja (Li-Ion), joita ei saa milloinkaan polttaa, puhkaista, vääntää, oikosulkea tai ladata epäsovelialla laturilla. Tämän varoituksen noudattamatta jättämisestä voi seurata tulipalo, räjähdys, omaisuusvahinkoja tai loukkaantumisia.
 - Räjähdysvaara, mikäli paristo korvataan vääryntyyppisellä paristolla. Hävitä käytetyt paristot oman alueesi määräysten mukaisesti.
 - Paristoja ei milloinkaan saa poistaa paristokotelosta lataamista varten.
 - Räjähdysvaara ladattaessa paristoja kuumissa tiloissa (38 °C tai yli).
-
- Ladattavissa litiumioniparistoissa (Li-Ion) ei ole muistiominaisuutta, niitä ei tarvitse tyhjentää ennen lataamista eikä niitä voi ladata liikaa.
 - Paristot toimitetaan tehtaalta osittain ladattuina, mutta ne on ladattava täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
 - **Kun laitetta varastoidaan pitkiä aikoja, paristot on aina välillä ladattava täyteen. Tämä tulee tehdä 3–4 kuukauden välein.**
 - Paristojen voi odottaa kestävänsä satoja latausykliä. Kaikkien ladattavien paristojen kapasiteetti kuitenkin heikkenee ajan myötä riippuen siitä, kuinka monta kertaa niitä on ladattu. Tämä on normaalia. Jos käyttöaika laskee puoleen alkuperäisestä, ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen uuden pariston ostamiseksi.
 - Paristojen tulisi kestää 3–5 vuotta. Kun paristo on tarpeen vaihtaa, voit tilata uuden pakkauksen soittamalla asiakaspalvelukeskukseemme. Luettelon oman alueesi puhelinnumeroista löydät verkkosivuiltamme osoitteesta www.sportdog.com. Älä avaa pantavastaanotinta, etälähetintä tai piipparipantaa ennen kuin olet saanut vaihtopariston.

VALMISTELE PIIPPARIPANTA

LATAA PIIPPARIPANTA

1. Nosta latauspistokkeen suojana oleva kumitulppa ylös.
2. Kytke lisävarustejohto latausasemaan ja piipparipantaan.
3. Kytke laturi seinäpistorasiaan.
4. Lataa piipparipantaa 2 tuntia ensimmäisellä latauskerralla ja jokaisella seuraavalla latauskerralla.

Litiumioniteknologiaa käyttävä piipparipanta tarvitsee vain kahden tunnin latausajan. Laite ei vahingoitu, vaikka sitä lataisi yli 2 tuntia.

5. Kun lataus on valmis, sulje kumitulppa uudelleen.

Huom: Paristojen keskimääräinen elinikä latausten välillä on, käytön määrästä riippuen, 60–80 tuntia.



KYTKE PIIPPARIPANTA PÄÄLLE

Paina lyhyesti päällä/pois-painiketta. Piipparipannan merkkivalo syttyy ja piipparipanta piippaa kerran.

SAMMUTA PIIPPARIPANTA

Paina lyhyesti päällä/pois-painiketta. Piipparipannan punainen merkkivalo palaa kiinteästi ja piipparipanta piippaa sekunnin ajan.

PIIPPARIPANNAN MERKKIVALO			
PIIPPARIPANNAN TOIMINTA	VALON VÄRI	VALON TOIMINTA	PARISTON TILA
Laite on päällä	Vihreä	Valo vilkkuu 3 sekunnin välein	Hyvä
Laite on päällä	Punainen	Valo vilkkuu 3 sekunnin välein	Matala
Laite käynnistetään päällä/pois-painikkeesta	Vihreä	Valo palaa kiinteänä piippausjakson ajan	Ei sovelleta
Laite sammutetaan päällä/pois-painikkeesta	Punainen	Valo palaa kiinteänä piippausjakson ajan	Ei sovelleta
Laite latautuu	Vihreä	Valo palaa kiinteänä latauksen ajan	Matala
Laite on ladattu täyteen (laturi on edelleen kytkettynä)	Vihreä	Valo välähtää kerran sekunnissa, kun paristo on ladattu täyteen	Hyvä

SOVITA PANTAVASTAANOTIN JA PIIPPARIPANTA

TÄRKEÄÄ: Pantavastaanottimen hyvä istuvuus ja asetelu on tehokkaan koulutuksen takaamiseksi tärkeää. Kosketuspisteiden on koskettava suoraan koiran ihoon.

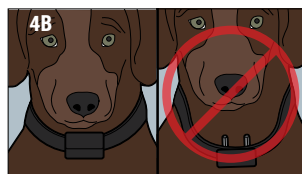
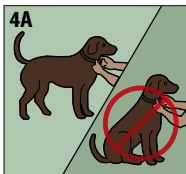
HUOMIO

Katso tärkeitä turvallisuustietoja sivulta 3.

Järjestelmä on suunniteltu sellaiseksi, että piipparipannan voi kiinnittää pantavastaanottimen hihnaan tai irrottaa siitä tarpeen mukaan. Piipparipantaa voi käyttää kaulahihnassa myös ilman pantavastaanotinta.

Varmista hyvä istuvuus seuraavien ohjeiden avulla:

1. Pujota kaulahihnan pää ensin yhden piipparipannassa olevan aukon läpi ja sen jälkeen piipparipannan vastakkaisella puolella olevan aukon läpi. Liu'uta piipparipantaa hihnaa pitkin. Piipparipannan pohjassa oleva nuppi voidaan asettaa johonkin kaulahihnan rei'istä, jotta piipparipanta ei pääse liukumaan vaan pysyy hyvin paikallaan.
2. Kun koirasi seisoo (4A), kohdista pantavastaanotin siten, että kosketuspisteet ovat koirasi kaulan alapuolella ja koskettavat ihoa (4B) ja piipparipanta on keskellä koiran niska. Jos koirasi turkki on pitkä tai paksu, hyvä kosketus voidaan varmistaa kahdella tavalla: joko trimmaamalla karvoitusta kosketuspisteiden alueelta tai vaihtamalla järjestelmän mukana toimitettuihin pidempiin kosketuspisteisiin.



HUOMIO

- Karvoitusta on ehkä trimmattava kosketuspisteiden alueelta. Älä milloinkaan aja koiran kaulaa paljaaksi, sillä se voi aiheuttaa ihottuman tai tulehduksen.
 - Pantaa ei saa kiristää enempää kuin on tarpeen hyvän kosketuksen saamiseksi. Liian kireä panta lisää kosketusalueen painenekroosin riskiä.
3. Pantavastaanottimen tulee istua tiukasti siten, että saat työnnettyä yhden sormen hihnan ja koirasi kaulan väliin (4C).
 4. Anna pannan olla koirasi kaulassa joitakin minuutteja ja tarkista sen jälkeen istuvuus. Tarkista istuvuus uudelleen, kun koirasi tottuu käyttämään pantavastaanotinta.



ETSI KOIRALLESII SOPIVIN VOIMAKKUUSTASO

Piipparilla varustetussa SportTrainer® SD-1875E -etäkouluttimessa on useita voimakkuustasoja. Näin voit valita koirallesi parhaiten sopivan staattisen stimuloinnin.

Huom: Aloita aina matalimmalta tasolta ja etene ylöspäin.

Koulutuksen tehokkuuden kannalta on tärkeää löytää koirallesi sopivin voimakkuustaso. Tätä tasoa, jolla koirasi katselee ympärilleen uteliaana tai heilauttaa korviaan, kutsutaan tunnistustasoksi.

KOIRASII TUNNISTUSTASON LÖYTÄMINEN

Huom: Jokainen koira on erilainen, etkä voi etukäteen päätellä, millä tasolla koirasi tunnustaso on. Tarkkaile kaikkia pieniä muutoksia käytöksessä, jotka osoittavat, että koirasi havaitsee staattisen stimuloinnin.

1. Kun pantavastaaotin on päällä ja sovitettu koiralle oikein, aseta etälähettimen voimakkuuden valitsin tasolle 1 ja paina jatkuvan staattisen stimuloinnin painiketta 1–2 sekuntia.
2. Jos koirasi ei reagoi tasolla 1, siirry tasolle 2 ja toista menettelyä.
3. KOIRASII EI PIDÄ ÄÄNNELLÄ TAI HÄTÄÄNTYÄ STAATTISESTA STIMULOINNISTA. JOS NÄIN KÄY, STIMULOINTITASO ON LIIAN KORKEA JA SINUN TULEE PALATA TAKAISIN ALEMMALE TASOLLE JA TOISTAA MENETTELY.
4. Kun olet löytänyt koirasi tunnustustason, käytä tätä tasoa koulutuksen aikana.
5. Jos olet edennyt koirasi tunnustustason etsinnässä tasolle 7 eikä koirasi edelleenkaan reagoi, tarkista, että pantavastaaotin on tiukasti koirasi kaulaa vasten. Palaa takaisin voimakkuustasolle 1 ja toista menettelyä. Jos koirasi ei edelleenkaan osoita havaitsevansa staattista stimulointia, sinulla on kolme vaihtoehtoa: trimmaa karvoitus kosketuspisteiden kohdalta, vaihda järjestelmän mukana toimitettuihin pidempiin kosketuspisteisiin tai vaihda staattisen stimuloinnin kantomatkaa (katso seuraava sivu).

Jos koirasi ei edelleenkaan kaikkien näiden vaiheiden jälkeen osoita havaitsevansa staattista stimulointia, ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen.

VAIHDA STAATTISEN STIMULOINNIN KANTOMATKOJA

SportTrainer® SD-1875E -pantavastaanottimessa on kolme staattisen stimuloinnin kantomatkaa (matala, keskitaso ja korkea). Jokaiseen kantomatkkaan liittyy seitsemän staattisen stimuloinnin tasoa, joista 1 on matalin ja 7 korkein. Kantomatkan oletusasetuksena on 2 eli keskitaso.

Vaihda staattisen stimuloinnin kantomatkoja seuraavien ohjeiden avulla:

1. Varmista, että pantavastaanotin on sammutettu.
2. Kytke laitteen virta painamalla lyhyesti päällä/pois-painiketta.
3. Paina päällä/pois-painiketta viiden sekunnin kuluessa merkivalon sammumisesta ja pidä sitä painettuna kolmen sekunnin ajan.
4. Pantavastaanotin piippaa kerran ja oranssi merkivalo välähtää. Tämä tarkoittaa **matalaa** staattisen stimuloinnin kantomatkaa. Halutessasi **keskitason** tai **korkean** asetuksen pidä päällä/pois-painiketta edelleen painettuna, kunnes piippausten ja oranssien välähdysten määrä vastaa seuraavassa taulukossa esitettyä halutun staattisen stimuloinnin kantomatkan arvoa.
5. Vapauta päällä/pois-painike, kun haluttu kantomatka on valittuna. Pantavastaanotin sammuu.
6. Kytke laitteen virta uudelleen. Piippausten määrä vastaa nyt valittua staattisen stimuloinnin kantomatkaa.

	STAATTISEN STIMULOINNIN KANTOMATKA	KOIRAN LUONNE
1 piippaus	Matala	Kesy
2 piippausta	Keskitaso	Kohtalainen
3 piippausta	Korkea	Itsepäinen

YLEISIÄ KOULUTUSVINKKEJÄ

ENNEN KUIN KOULUTAT KOIRAASI TÄMÄN TUOTTEEN AVULLA

Tämän etäkouluttimen käyttöön on menestyksekkäintä silloin, kun muistat aina opettaa käskyn ennen kuin yrität vahvistaa käskyä stimuloinnilla. Muista aina seuraavat koulutusvinkit:

- Poista yksi häiriökäyttäytyminen tai opeta yksi käsky kerrallaan. Jos etenet koulutuksessa liian nopeasti, koirasi voi hämmästyä.
- Ole johdonmukainen. Anna koirallesi staattinen, ääni- tai värinäähälytys jokaisen häiriökäytöstapauksen kohdalla.
- Älä ylijenna koirasi käytöstä. Käytä koirasi koulutukseen mahdollisimman vähän stimuloiteja.
- Pidä koirasi poissa tilanteista, joissa se on aiemmin käyttäytynyt huonosti, ellet kykene valvomaan sitä ja tuottamaan etäkouluttimella staattista, ääni- tai värinästimuloitinta.
- Jos havaitset tilanteen, jossa koirasi toistuvasti käyttäytyy huonosti, tee tästä tilanteesta koulutustilaisuus. Tämä lisää onnistumisen mahdollisuutta huomattavasti.
- Jos koirasi reagoi pelokkaasti staattiseen, ääni- tai värinästimulointiin (etenkin ensimmäisillä kerroilla), älä hätäynty. Kiinnitä koiran huomio yksinkertaiseen ja hyväksyttävään käytökseen (esim. tuttuun käskyyn, kuten "istu").
- Älä milloinkaan käytä SportTrainer® SD-1875E -etäkouluttinta minkäänlaisen aggressiivisen käytöksen oikaisemiseen tai poistamiseen. Jos koirasi käyttäytyy aggressiivisesti, ota yhteyttä ammattikouluttajaan. Koirien aggressiot johtuvat monista eri tekijöistä – kyse voi olla opitusta käytöksestä tai pelon aiheuttamasta reaktiosta. Koirien aggressioon vaikuttavat myös sosiaaliset valtasuhteet. Jokainen koira on erilainen.

Löydät yksityiskohtaisempia koulutusvinkkejä kotisivuiltamme osoitteesta www.sportdog.com, ja voit myös kysyä lisäohjeita asiakaspalvelukeskuksestamme. Luettelon oman alueesi puhelinnumeroista löydät verkkosivuiltamme osoitteesta www.sportdog.com.

SD-1875E-etäkouluttimesi on nyt käyttövalmis. Etälähetin on tehtaalla asetettu toimintatilaan 1, jossa vaihtokytin on **YLÄ**asenossa, mutta voit vaihtaa toimintatilaan omaan tilanteeseesi sopivammaksi. Katso selitys toimintatilavaihtoehdoista **VAIHE:06**.

ETÄLÄHETTIMEN OHJELMOINTI

SportTrainer® SD-1875E -etälähtetimestä on 12 käyttötoimintatilaa, joista voit valita parhaiten koulutustyyliisi sopivan. Etälähetin on tehtaalla asetettu toimintatilaan 1, jossa vaihtokytkin on YLÄ-asennossa. Tämän lisäksi on kaksi ohjelmointitilaa: toimintatila 7 (äänten muuttaminen) ja toimintatila V/T (tunnistekoodien muuttaminen).



TOIMINTATILAN VAIHTAMINEN

1. Katso kuvaukset kaikista toimintatiloista seuraavista taulukoista.
2. Valitse haluttu toimintatila 1–6 voimakkuuden valitsimesta vaihtokytkimen ollessa YLÄ-asennossa. Tai valitse haluttu toimintatila 1–6 voimakkuuden valitsimesta vaihtokytkimen ollessa ALA-asennossa. Esimerkiksi kun haluat toimintatilan 5 vaihtokytkimen ollessa joko YLÄ- tai ALA-asennossa, aseta voimakkuuden valitsin tasolle 5.
3. Käännä etälähetin ympäri.
4. Paina toimintatilapainiketta lyhyesti kynällä tai vyön piikillä. Painettaessa lähtetimen merkkivalo palaa kiinteänä. Vapauttamisen jälkeen merkkivalo vilkkuu valittua toimintatilaa vastaavan määrän kertoja. Esimerkiksi toimintatilassa 5 valo välähtää 5 kertaa.

Huom: Katso ohjeet kahden koiran käytön asettamiseen [VAIHE::09](#). Katso ohjeet kolmen koiran käytön asettamiseen [VAIHE::10](#).

VAIHTOKYTKIN YLÄASENNOSSA

TOIMINTATILA	YLÄPAINIKKEEN TOIMINTA	ALAPAINIKKEEN TOIMINTA	VASEMMAN PAINIKKEEN TOIMINTA	OIKEAN PAINIKKEEN TOIMINTA	VAIHTOKYTKIMEN TOIMINTA	V/T-TOIMINTA
1	KORKEA jatkuva staattinen stimulointi*	KORKEA hetkellinen staattinen stimulointi*	Kutsu/paikannustoimintatila – yksi ääni**	Suorita-toimintatila	Ylä: koira 1 Ala: koira 2	Ääni
2	KORKEA jatkuva staattinen stimulointi*	Äänistimulointi	Kutsu/paikannustoimintatila – yksi ääni**	Suorita-toimintatila	Ylä: koira 1 Ala: koira 2	Värinä
3	KESKITASON jatkuva staattinen stimulointi†	MATALA jatkuva staattinen stimulointi†	Kutsu/paikannustoimintatila – yksi ääni**	Suorita-toimintatila	Ylä: koira 1 Ala: koira 2	Ääni
4	KORKEA jatkuva staattinen stimulointi*	Ei toimintaa	Kutsu/paikannustoimintatila – yksi ääni**	Suorita-toimintatila	Ylä: koira 1 Ala: koira 2	Ääni
5		Koira 2	Koira 3	Ei toimintaa	Ylä: jatkuva* Ala: kutsu/paikannus**/ suorita-toimintatila***	Ääni
6	KORKEA jatkuva staattinen stimulointi*	KORKEA +2 voimakkuus Jatkuva staattinen stimulointi*	Kutsu/paikannustoimintatila – yksi ääni**	Suorita-toimintatila	Ylä: koira 1 Ala: koira 2	Ääni
7 (ÄÄNTEN MUUTTAMINEN)	Koira 1 Katso VAIHE::08	Koira 2 Katso VAIHE::08	Koira 3 Katso VAIHE::08	Ei toimintaa	Yläasento	Ei toimintaa
V/T (TUNNISTEKOODI)	Ei toimintaa	Ei toimintaa	Katso VAIHE::11	Ei toimintaa	Yläasento	Ei toimintaa

*Staattisen stimuloinnin tasot asetetaan voimakkuuden valitsimesta

**Kutsu/paikannustoimintatila kytkee suorita-toimintatilan pois päältä

***Suorita-toimintatila otetaan käyttöön painamalla vastaavaa paikallista-painiketta 3 sekunnin ajan

†Toimintatilassa 3 on valittavissa enemmän staattisen stimuloinnin lisäyksiä – yhteensä 14 staattisen stimuloinnin tasoa. Esimerkiksi toimintatilassa 3 voimakkuuden valitsimen ollessa tasolla 2 alapainike tuottaa tason 3 staattisen stimuloinnin ja yläpainike tuottaa tason 4 staattisen stimuloinnin.

VAIHTOKYTKIN ALA-ASENNOSSA

TOIMINTATILA	YLÄPAINIKKEEN TOIMINTA	ALAPAINIKKEEN TOIMINTA	VASEMMAN PAINIKKEEN TOIMINTA	OIKEAN PAINIKKEEN TOIMINTA	VAIHTOKYTKIMEN TOIMINTA	V/T-TOIMINTA
1	KORKEA jatkuva staattinen stimulointi*	KORKEA hetkellinen staattinen stimulointi*	Kutsu/paikannustoimintatila – yksi ääni**	Suurita-toimintatila	Ylä: koira 1 Ala: koira 2	Väriinä
2	KORKEA jatkuva staattinen stimulointi*	Väriinästimulointi	Kutsu/paikannustoimintatila – yksi ääni**	Suurita-toimintatila	Ylä: koira 1 Ala: koira 2	Ääni
3	KESKITASON jatkuva staattinen stimulointi*†	MATALA jatkuva staattinen stimulointi*†	Kutsu/paikannustoimintatila – yksi ääni**	Suurita-toimintatila	Ylä: koira 1 Ala: koira 2	Väriinä
4	KORKEA jatkuva staattinen stimulointi*	Ei toimintaa	Kutsu/paikannustoimintatila – yksi ääni**	Suurita-toimintatila	Ylä: koira 1 Ala: koira 2	Väriinä
5	Koira 1	Koira 2	Koira 3	Ei toimintaa	Ylä: jatkuva* Ala: kutsu/paikannus**/ suorita-toimintatila***	Väriinä
6	KORKEA jatkuva staattinen stimulointi*	KORKEA +2 voimakkuus Jatkuva staattinen stimulointi*	Kutsu/paikannustoimintatila – yksi ääni**	Suurita-toimintatila	Ylä: koira 1 Ala: koira 2	Väriinä

*Staattisen stimuloinnin tasot asetetaan voimakkuuden valitsimesta

**Kutsu/paikannustoimintatila kytkee suorita-toimintatilan pois päältä

***Suorita-toimintatila otetaan käyttöön painamalla vastaavaa paikallista-painiketta 3 sekunnin ajan

†Toimintatilassa 3 on valittavissa enemmän staattisen stimuloinnin lisäyksiä – yhteensä 14 staattisen stimuloinnin tasoa. Esimerkiksi toimintatilassa 3 voimakkuuden valitsimen ollessa tasolla 2 alapainike tuottaa tason 3 staattisen stimuloinnin ja yläpainike tuottaa tason 4 staattisen stimuloinnin.

PANTAVASTAANOTTIMEN, PIIPPARIPANNAN JA ETÄLÄHETTIMEN YHDISTÄMINEN

Pantavastaaanotin ja piipparipanta voidaan yhdistää toimimaan uuden etälähettimen kanssa tai uusi pantavastaaanotin ja piipparipanta voidaan ohjelmoida toimimaan nykyisen etälähettimen kanssa seuraavasti:

1. Sammuta pantavastaaanotin ja piipparipanta.
2. Pidä kummankin päällä/pois-painiketta painettuna. Pantavastaaanottimen ja piipparipannan merkkivalot syttyvät ja 4–5 sekunnin kuluttua sammuvat. Jos päällä/pois-painike vapautetaan liian aikaisin, pantavastaaanottimen ja piipparipannan merkkivalot alkavat vilkkua normaalisti. Jos näin käy, aloita uudelleen kohdasta 1.
3. Vapauta päällä/pois-painike sen jälkeen, kun pantavastaaanottimen ja piipparipannan merkkivalot ovat sammuneet.
4. Pidä etälähettimen yläpainiketta painettuna, kunnes pantavastaaanottimen ja piipparipannan merkkivalot vilkkuvat viisi kertaa. Kun pantavastaaanottimen ja piipparipannan merkkivalot ovat vilkkuneet viisi kertaa, pantavastaaanotin ja piipparipanta on yhdistetty ja merkkivalot alkavat vilkkua normaalisti. Jos pantavastaaanottimen ja piipparipannan merkkivalot eivät vilku viittä kertaa, aloita uudelleen kohdasta 1.

PIIPPARIPANNAN OHJELMOINTI

ÄÄNTEN MUUTTAMINEN

SportTrainer® SD-1875E -piipparipannassa on yhdeksän ääntä. Oletusääni on kovaääninen piippaus. Piipparipanta on yhdistettävä etälähettimeen, jotta ääntä voi muuttaa etänä. Katso [VAIHE::07](#).

TOIMINTATILA	ÄÄNI
1	Kovaääninen piippaus
2	Kaksi kovaäänistä piippausta
3	Kovaäänisestä hiljaiseen liukuva piippaus
4	Kaksi kovaäänisestä hiljaiseen liukuvaa piippausta
5	Hiljainen haukka
6	Kovaääninen haukka
7	Peltoviiriäiskutsu
8	Kolme piippausta
9	Hiljainen piippaus

ÄÄNEN VAIHTAMINEN

1. Kun piipparipanta on päällä, aseta etälähettimeen voimakkuuden valitsin tasolle 7 ja vaihtokytkin **YLÄ** asentoon.
2. Paina etälähettimeen takana olevaa toimintatilapainiketta. Etälähettimeen vihreä merkkivalo syttyy.
3. Paina etälähettimeen yläpainiketta koiralle 1. Piipparipanta käy kaikki äänet läpi soittamalla ne yksitellen.
4. Kun kuulet haluamasi äänen, paina etälähettimeen yläpainiketta koiralle 1 uudelleen valitaksesi kyseisen äänen. Piipparipanta päästää kolme piippausta vahvistukseksi äänen valinnalle.
5. Voit valita eri äänen jokaiselle koiralle. Seuraa koiran 2 kohdalla vaiheita 1–4 ja paina yläpainikkeen sijaan alapainiketta. Seuraa koiran 3 kohdalla vaiheita 1–4 ja paina yläpainikkeen sijaan paikallista-painiketta.
6. Käännä voimakkuuden valitsinta yksi pykälä. Etälähettimeen merkkivalo sammuu.
7. Paina jokaista koiraa vastaavaa painiketta (vaihtokytkimen ollessa yläasennossa), jolloin valittu ääni soitetaan.

SUORITA-TOIMINTATILAN VAIHTAMINEN

Suurita-toimintatila vaihdetaan etälähettimen suorita-toimintatilapainikkeella. Valittavissa on kolme vaihtoehtoa, kuinka usein piippari päästää äänen koiran liikkeessa: ei koskaan (hiljainen toimintatila), 5 sekunnin välein (5 sekunnin toimintatila) tai 10 sekunnin välein (10 sekunnin toimintatila). Kaikissa toimintatiloissa piipparipanta piippaa kerran sekunnissa, kun koira lopettaa liikkumisen.

1. Paina ja pidä painettuna suorita-toimintatilapainiketta ja katso etälähettimen takapuolta.
2. 2–3 sekunnin kuluttua nykyisen suorita-toimintatilan vieressä oleva merkkivalo syttyy.
3. Pidä suorita-toimintatilapainiketta painettuna, kunnes halutun toimintatilan merkkivalo palaa.
4. Vapauta suorita-toimintatilapainike. Valittua toimintatilaa vastaava merkkivalo vilkkuu useita kertoja uuden suorita-toimintatilan asettamisen merkiksi.

Huom: Jos haluat kolmen koiran käytössä jokaiselle koiralle eri suorita-toimintatilan, aseta jokainen piipparipanta erikseen käsin jäljempänä olevien ohjeiden mukaisesti.

KOIRAN PAIKANTAMINEN MAASTOSSA

Koirasi ollessa alle 1 600 metrin päässä sinusta voit milloin tahansa tuottaa piipparipannasta äänen painamalla etälähettimen paikallista-painiketta. Piipparipanta piippaa kerran aina, kun painat painiketta. Paikallista-painikkeen painaminen poistaa piipparipannan suorita-toimintatilan käytöstä, mutta suorita-toimintatila jää päälle. Voit aktivoida suorita-toimintatilan uudelleen painamalla lyhyesti etälähettimen suorita-toimintatilapainiketta. Piipparipanta päästää kolme piippausta suorita-toimintatilan aktivoimisen merkiksi ja jatkaa toimintaa viimeksi asetetussa suorita-toimintatilassa.

PIIPPARIPANNAN ASETTAMINEN KÄSIN

Piipparipanta voidaan ohjelmoida etänä etälähettimen avulla, tai ääni ja suorita-toimintatila voidaan ohjelmoida suoraan piipparipannasta.

1. Sammuta piipparipanta.
2. Paina päällä/pois-painiketta lyhyesti, jotta piipparipanta käynnistyy.
3. Paina päällä/pois-painiketta viiden sekunnin kuluessa ja pidä sitä painettuna. Piipparipanta käy kaikki yhdeksän ääntä vuoron perään läpi.
4. Kun kuulet haluamasi äänen, vapauta päällä/pois-painike ennen kuin seuraava ääni alkaa. Ääni on nyt valittu.
5. Paina päällä/pois-painiketta välittömästi äänen valitsemisen jälkeen ja pidä sitä painettuna, kunnes piippausten määrä vastaa seuraavassa taulukossa mainittua halutun suorita-toimintatilan piippausten määrää.

1 piippaus (hiljainen toimintatila)	Ei piippausta koiran juostessa, piippaa kerran sekunnissa koiran seistessä
2 piippausta (5 sekunnin tila)	Piippaa viiden sekunnin välein koiran juostessa, piippaa kerran sekunnissa koiran seistessä
3 piippausta (10 sekunnin tila)	Piippaa kymmenen sekunnin välein koiran juostessa, piippaa kerran sekunnissa koiran seistessä

6. Vapauta päällä/pois-painike, kun piippausten määrä vastaa haluttua suorita-toimintatilaa.

JÄRJESTELMÄN OHJELMOINTI KAHDEN KOIRAN KÄYTTÖÄ VARTEN

SportDOG® -pantavastaaottimet ja -piipparipannat voidaan asettaa reagoimaan joko vaihtokytkimen ylä- tai ala-asentoon. Toisen koiran kouluttamiseksi ja paikantamiseksi kahden koiran toimintatilassa on hankittava piipparipannalla varustettu SportDOG® Add-A-Dog® -ylimääräinen pantavastaaotin. **Katso viimeiseltä sivulta tiedot tämän järjestelmän kanssa yhteensopivasta piipparipannalla varustetusta Add-A-Dog®-pantavastaaotimesta.**

- Ohjelmoi etälähetin toimintatilaan 1–6 vaihtokytkimen ollessa joko YLÄ- tai ALA-asennossa (katso [VAIHE::06](#)).
- Käännä vaihtokytkin YLÄasentoon.
- Ohjelmoi ensimmäinen pantavastaaotin ja piipparipanta:
 - Sammuta pantavastaaotin ja piipparipanta.
 - Paina kummankin päällä/pois-painikkeita ja pidä niitä painettuina. Pantavastaaottimen ja piipparipannan merkkivalot syttyvät ja 4–5 sekunnin kuluttua sammuvat. Jos päällä/pois-painike vapautetaan liian aikaisin, pantavastaaottimen ja piipparipannan merkkivalot vilkkuvat normaaliin tapansa. Jos näin käy, aloita uudelleen kohdasta A.
 - Vapauta päällä/pois-painike, kun pantavastaaottimen ja piipparipannan merkkivalot ovat sammuneet.
 - Paina etälähetimen yläpainiketta ja pidä sitä painettuna, kunnes pantavastaaottimen ja piipparipannan merkkivalot vilkkuvat viisi kertaa. Jos pantavastaaottimen ja piipparipannan merkkivalot eivät vilku viittä kertaa, aloita uudelleen kohdasta A.
- Ohjelmoi toinen pantavastaaotin ja piipparipanta samalla tavalla vaiheiden A–D mukaisesti, mutta vaihtokytkimen ollessa ala-asennossa.

VAIHTOKYTKIN YLHÄÄLLÄ
KOIRALLE 1 TAI VAIHTOKYTKIN
ALHAALLA KOIRALLE 2



JÄRJESTELMÄN OHJELMOINTI KOLMEN KOIRAN KÄYTTÖÄ VARTEN

Lisäkoirien kouluttamiseksi ja paikantamiseksi on hankittava piipparipannalla varustettuja SportDOG® Add-A-Dog® -pantavastaaottimia. **Katso takakannesta tiedot tämän järjestelmän kanssa yhteensopivasta piipparipannalla varustetusta Add-A-Dog®-pantavastaaotimesta.**

- Ohjelmoi etälähetin toimintatilaan 5 vaihtokytkimen ollessa joko YLÄ- tai ALA-asennossa (katso [VAIHE::06](#)).
- Käännä vaihtokytkin YLÄasentoon.
- Ohjelmoi ensimmäinen pantavastaaotin ja piipparipanta:
 - Sammuta pantavastaaotin ja piipparipanta.
 - Paina kummankin päällä/pois-painikkeita ja pidä niitä painettuina. Pantavastaaottimen ja piipparipannan merkkivalot syttyvät ja 4–5 sekunnin kuluttua sammuvat. Jos päällä/pois-painike vapautetaan liian aikaisin, pantavastaaottimen ja piipparipannan merkkivalot vilkkuvat normaaliin tapansa. Jos näin käy, aloita uudelleen kohdasta A.
 - Vapauta päällä/pois-painike, kun pantavastaaottimen ja piipparipannan merkkivalot ovat sammuneet.
 - Paina etälähetimen YLÄPAINIKETTA ja pidä sitä painettuna, kunnes pantavastaaottimen ja piipparipannan merkkivalot vilkkuvat viisi kertaa. Jos pantavastaaottimen ja piipparipannan merkkivalot eivät vilku viittä kertaa, aloita uudelleen kohdasta A.
- Ohjelmoi toinen pantavastaaotin ja piipparipanta vaiheiden A–D mukaisesti, mutta käytä yläpainikkeen sijaan ALAPAINIKETTA.
- Ohjelmoi kolmas pantavastaaotin ja piipparipanta vaiheiden A–D mukaisesti, mutta käytä yläpainikkeen sijaan VASENTA PAINIKETTA.

TUNNISTEKOODIEN VAIHTAMINEN

Tunnistekoodi on etälähettimen ja pantavastaanottimen välinen tunnistesignaali. Kumpaankin on ohjelmoitu tehtaalla jokin 2 000:sta tunnistekoodista. SportTrainer® SD-1875E:ssä voidaan joustavasti ohjelmoida kaksi tai useampi etälähetin käyttämään samaa tunnistekoodia, jolloin niillä molemmilla voidaan ohjata yhtä pantavastaanotinta. Käytettävissä on 64 ohjelmoitavaa tunnistekoodia.

ETÄLÄHETTIMEN TUNNISTEKOODIN OHJELMOIMINEN KÄSIN

1. Käännä voimakkuuden valitsin asentoon V/T, käännä valintakytkin YLÄasentoon ja paina sen jälkeen lyhyesti etälähettimen takana olevaa toimintatilapainiketta. Tämä ei vaihda toimintatilaa, joten nykyinen toimintatila on edelleen aktiivinen tunnistekoodin vaihtamisen jälkeen.
2. Kun toimintatilapainike on vapautettu, vihreä merkkivalo syttyy ja palaa 15 sekuntia.
3. Kun vihreä valo palaa, valitse tunnistekoodin ensimmäinen numero voimakkuuden valitsinta kääntämällä ja paina sen jälkeen lyhyesti vasenta painiketta. Vihreä valo välähtää nopeasti valinnan vahvistamisen merkiksi.
4. Kun vihreä valo tämän jälkeen palaa, valitse tunnistekoodin toinen numero voimakkuuden valitsinta kääntämällä ja paina sen jälkeen lyhyesti vasenta painiketta. Vihreä valo välähtää nopeasti valinnan vahvistamisen merkiksi. Toinen numero on valinnainen, ja jos sitä ei tarvita, odota, kunnes vihreä valo sammuu, ja ole sinä aikana painamatta vasenta painiketta.
5. 15 sekunnin kuluttua tai vasemman painikkeen toisen painamisen jälkeen vihreä valo sammuu ja laitteen tunnistekoodi päivitetään. Tässä vaiheessa laite on samassa toimintatilassa kuin se oli ennen tunnistekoodin asettamista.
6. Tunnistekoodin vaihtamisen jälkeen pantavastaanotin ja piipparipanta on yhdistettävä etälähettimeen (katso [VAIHE::11](#)).

Huom: Jos painat vasenta painiketta vain kerran (ohitat [VAIHE::04](#)), tunnistekoodi on siltikin kaksinumeroinen. Vasemman numeron oletusarvo on 1. Esimerkiksi jos valitset [VAIHE::03](#) numeron 6 ja painat vasenta painiketta vain kerran, ohjelmoiduksi tunnistekoodiksi tulee 16.

TEHTAALLA ASETETUN TUNNISTEKOODIN PALAUTTAMINEN

1. Käännä voimakkuuden valitsin asentoon V/T, käännä valintakytkin YLÄasentoon ja paina sen jälkeen lyhyesti etälähettimen takana olevaa toimintatilapainiketta. Tämä ei vaihda toimintatilaa, joten nykyinen toimintatila on edelleen aktiivinen tunnistekoodin vaihtamisen jälkeen.
2. Kun toimintatilapainike on vapautettu, vihreä merkkivalo syttyy ja palaa 15 sekuntia.
3. Älä paina mitään painiketta ja odota, kunnes vihreä merkkivalo sammuu.
4. Pantavastaanotin ja piipparipanta on nyt yhdistettävä etälähettimeen (katso [VAIHE::07](#)).

LISÄVARUSTEET

Voit ostaa lisävarusteita piipparilla varustettuun SportDOG® SportTrainer® SD-1875E -etäkouluuntimeen soittamalla asiakaspalvelukeskukseemme tai etsimällä lähimmän jälleenmyyjän osoitteen verkkosivuiltamme www.sportdog.com.

USEIN KYSYTYT KYSYMYKSET

Onko staattinen stimulointi turvallista koiralleni?	Vaikka jatkuva tai hetkellinen staattinen stimulointi voi tuntua koirastasi epämiellyttävältä, se on vaaraton. Elektronisilla koulutuslaitteilla saavutetaan toivotut tulokset vain, kun omistaja kouluttaa koira oikein.
Kuinka vanha koiran tulee olla, ennen kuin SportTrainer® SD-1875E:tä voi käyttää?	Koirasi tulee olla riittävän kypsä oppimaan peruskäskyjä, kuten "istu" tai "paikka". Pantavastaanotin voi olla liian suuri alle 3,6 kg:n painoisille koirille. Järjestelmää tulee käyttää vain yli kuuden kuukauden ikäisillä koirilla. Jos koirasi on loukkaantunut tai se on muuten liikuntarajoitteinen, kysy eläinlääkärin tai ammattikouluttajan ohjeita ennen käyttöä.
Kun koirani on koulutettu ja tottelee käskyjäni, tuleeko pantavastaanottimen käyttämistä jatkaa?	Koirasi saattaa tarvita pantavastaanotinta aika ajoin koulutuksen vahvistamiseksi. Lisäksi monet metsästäjät käyttävät pantavastaanotinta koirallaan metsästyksen aikana hallinnan lisäämiseksi.
Onko pantavastaanotin vesitiivis?	Kyllä. Jos ladattava paristo on joskus vaihdettava, varmista, että o-renkaassa ja o-renkaan urassa ei ole likaa tai roskaa.
Voiko pantavastaanotinta käyttää suolavesiympäristöissä?	Kyllä. Jos pantavastaanotinta käytetään suolavedessä tai lähellä suolavedettä, se tulee huuhdella raikkaalla vedellä jokaisen käytön jälkeen.
Voinko käyttää SportTrainer® SD-1875E:tä useamman kuin yhden koiran kanssa?	Kyllä. SportTrainer® SD-1875E on laajennettavissa enintään kolmelle koiralle. Tällöin on hankittava SportDOG® Add-A-Dog® -pantavastaanottimia. Katso viimeiseltä sivulta luettelo yhteensopivista pantavastaanottimista.
Voinko käyttää SportTrainer® SD-1875E:tä aggressiivisilla koirilla?	Emme suosittele minkään tuotteemme käyttämistä aggressiivisilla koirilla. Suosittelemme pyytämään paikallista eläinlääkärinä tai ammattikouluttajaa arvioimaan, onko koirasi aggressiivinen.
Onko SportTrainer® SD-1875E:n kantomatka täsmälleen 1 600 metriä?	SportTrainer® SD-1875E:n saavuttama kantomatka vaihtelee maaston, sään, kasvillisuuden ja muiden radiolaitteiden lähetysten mukaisesti. Ohjeita parhaan kantomatkan saamiseksi on tämän oppaan luvussa " JÄRJESTELMÄN TOIMINTA ".
Kuinka pitkään voin yhtäjaksoisesti antaa koiralleni stimulointia?	Pisin yhtäjaksoinen aika, jonka koiralle voi tuottaa staattista stimulointia jatkuvan staattisen stimuloinnin painiketta painamalla, on 10 sekuntia. Pisin yhtäjaksoinen aika, jonka koiralle voi tuottaa värinästimulointia värinäpainiketta painamalla, on 10 sekuntia. Pisin yhtäjaksoinen aika, jonka koiralle voi tuottaa äänistimulointia äänipainiketta painamalla, on 10 sekuntia. Kymmenen sekunnin jälkeen stimulointi katkaistaan ja etälähettimen painike on vapautettava, ennen kuin sitä voi painaa uudelleen lisästimuloinnin tuottamiseksi.
Mitä teen, jos koirani kaula punoittaa ja ärtyy?	Tämä johtuu siitä, että kosketuspisteet ärsyttävät ihoa. Keskeytä pantavastaanottimen käyttö muutamaksi päiväksi. Jos tila jatkuu yli 48 tuntia, ota yhteyttä eläinlääkärin. Kun iho palautuu normaalksi, voi jatkaa käyttöä, mutta tarkkaile ihon kuntoa huolellisesti.
Voimakkuuden valitsinta on vaikea pyörittää. Onko tämä normaalia?	Kyllä. Tämä estää voimakkuuden tahattoman muuttumisen ja parantaa vesitiiviyyttä. Nuppi löystyy hivenen käytössä.
Voinko kiinnittää SportTrainer® SD-1875E -pantavastaanottimeen talutushihnan?	ÄLÄ kiinnitä pantavastaanottimeen talutushihnaa. Voit pukea koirallesi toisen, epämetallisen kaulapannan ja kiinnittää hihnan siihen. Varmista, että toinen panta ei vaikuta kosketuspisteiden toimintaan.

USEIN KYSYTYT KYSYMYKSET

Voinko ohjelmoida SportTrainer® SD-1875E:n toimimaan muiden SportDOG®-järjestelmien kanssa?	SportTrainer® SD-1875E toimii SD-1825-, SD-1825CAMO- ja SD-1825E-järjestelmien kanssa.
Voinko käyttää pelkkää piipparipantaa?	Kyllä. Piipparipantaa voi käyttää itsenäisesti ilman pantavastaanotinta. On kuitenkin suositeltavaa käyttää vastapainoa, esimerkiksi pantavastaanotinta, jotta piipparipanta pysyy koiran niskassa.
Kuinka palaan suorita-toimintatilaan, kun olen painanut etälähettimen paikallista-painiketta?	Paina etälähettimen suorita-toimintatilapainiketta. Piipparipanta jatkaa toimintaa viimeksi asetetussa suorita-toimintatilassa.
Etälähettimeni lähettää tahtomattani signaalia useampaan kuin yhteen pantavastaanottimeen, mitä voin tehdä?	Jos näin pääsee tapahtumaan, voit "TUNNISTEKOODIEN VAIHTAMINEN" Katso ohjeet luvusta Tunnistekoodien vaihtaminen.

VIANMÄÄRITYS

Näiden kysymysten vastaukset auttavat sinua ratkaisemaan järjestelmän kanssa syntyviä ongelmia. Jos ongelmat eivät ratkea, ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen tai käy verkkosivullamme osoitteessa www.sportdog.com.

Koirani ei reagoi, kun painan painiketta.	<ul style="list-style-type: none">• Tarkista, että pantavastaanotin ja piipparipanta on kytketty päälle ja että merkkivalot vilkkuvat.• Jos kantomatka on aiempia käyttökertoja lyhyempi, tarkista, onko piipparipannan, etälähettimen tai pantavastaanottimen paristo lopussa.• Monet tekijät vaikuttavat SportTrainer® SD-1875E:n kantomatkkaan. Katso luettelo näistä tekijöistä kohdasta "JÄRJESTELMÄN TOIMINTA"• Voit varmistaa, että pantavastaanotin tuottaa koirallesi stimulointia, asettamalla pakkaukseen kuuluvan testivalotyökalan pantavastaanottimeen. Katso lisätietoja luvusta "TESTIVALOTYÖKALU-OHJEET"• Suurena voimakkuuden valitsimen valintaa. Katso lisätietoja kohdasta "ETSI KOIRALLESII SOPIVIN VOIMAKKUUSTASO".• Suurena staattisen stimuloinnin kantomatkaa. Katso lisätietoja kohdasta "VAIHDA STAATTISEN STIMULOINNIN KANTOMATKOJA"• Varmista, että pantavastaanottimen kosketuspisteet ovat tiukasti koirasi ihoa vasten. Katso lisätietoja kohdasta "SOVITA PANTAVASTAANOTIN JA PIIPPARIPANTA"• Sinun on ehkä vaihdettava järjestelmän mukana toimitettuihin pidempiin kosketuspisteisiin tai trimmattava turkki kosketuspisteiden alta.• Jos havaitset käyttöajan lyhentyneen huomattavasti alkuperäisestä, pantavastaanottimen tai piipparipannan paristo on vaihdettava. Ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen uuden ostamista varten.
Pantavastaanotin ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none">• Varmista, että pantavastaanotin on ladattu. Pantavastaanotin latautuu kahdessa tunnissa.
Pantavastaanotin ei reagoi etälähettimen käskyihin.	<ul style="list-style-type: none">• Varmista, että pantavastaanotin on päällä ja merkkivalo vilkkuu. Katso lisätietoja kohdasta Pantavastaanottimen kytkeminen päälle.• Katso kohta .

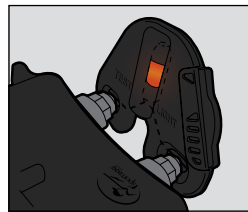
VIANMÄÄRITYS

Piipparipantani ei piippaa, kun koirani liikkuu tai seisoo.	<ul style="list-style-type: none">• Tarkista, että piipparipanta on päällä ja merkkivalo vilkkuu.• Jos paikallista-painiketta on painettu, piipparipannan suorita-toimintatila on poistettu käytöstä.• Ota piipparipannan suorita-toimintatila käyttöön painamalla etälähettimen suorita-toimintatilapainiketta. Piipparipanta piippaa kolme kertaa suorita-toimintatilan aktivoitumisen merkiksi.
Piipparipanta ei reagoi etälähettimen käskyihin.	<ul style="list-style-type: none">• Varmista, että piipparipanta on päällä ja merkkivalo vilkkuu. Katso lisätietoja kohdasta Pantavastaanottimen kytkeminen päälle.• Katso kohta "PANTAVASTAANOTTIMEN, PIIPPARIPANNAN JA ETÄLÄHETTIMEN YHDISTÄMINEN".
Piipparipantaa ei saa yhdistettyä.	<ul style="list-style-type: none">• Varmista, että piipparipanta on päällä ja merkkivalo vilkkuu. Katso lisätietoja kohdasta Kytke piipparipanta päälle.• Katso kohta "PANTAVASTAANOTTIMEN, PIIPPARIPANNAN JA ETÄLÄHETTIMEN YHDISTÄMINEN".

TESTIVALOTYÖKALU-OHJEET

1. Kytke pantavastaanottimeen virta.
 2. Pidä testivalotyökalun koskettimia kosketuspisteitä vasten.
 3. Paina etälähettimen stimulointipainiketta.
 4. Testivalo vilkkuu.
Huom: Suuremmilla stimulointitasoilla testivalo vilkkuu kirrkaampana.
 5. Sammuta pantavastaanotin.
- Säästä testivalotyökalu myöhempää tarvetta varten.

Huom: Jos testivalo ei vilku, lataa paristo ja testaa uudelleen. Jos testivalo ei edelleenkään vilku, ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen.



KÄYTTÖEHDOT JA VASTUURAJOITUS

1. KÄYTTÖEHDOT

Tämän tuotteen käyttö edellyttää, että hyväksyt käytetyt ehdot, olosuhteet ja ilmoitukset ilman muutoksia tässä esitettyyn. Tämän tuotteen käyttö tarkoittaa, että hyväksyt kaikki ehdot, olosuhteet ja ilmoitukset. Jos et halua hyväksyä näitä ehtoja, olosuhteita ja ilmoituksia, palauta tuote käyttämättömänä sen alkuperäisessä pakkauksessa, omalla kustannuksellasi ja riskilläsi alueesi asiakaspalvelukeskukseen yhdessä ostotositteen kanssa koko ostohinnan palauttamiseksi.

2. ASIANMUKAINEN KÄYTTÖ

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi koirille, joita halutaan kouluttaa. Koirasi temperamentti, koko tai paino ei kenties ole sopiva tälle tuotteelle (katso "**JÄRJESTELMÄN TOIMINTA**" käyttöoppaassa). Radio Systems Corporation ei suosittele tämän tuotteen käyttöä, jos koirasi on aggressiivinen eikä ota mitään vastuuta sopivuudesta yksittäisiin tapauksiin. Jos olet epävarma tämän tuotteen sopivuudesta koirallesi, ota yhteys eläinlääkäriin tai valtuutettuun kouluttajaan ennen tuotteen käyttöä. Asianmukaiseen käyttöön sisältyy mm. koko käyttöoppaan ja kaikkien tuotekohtaisiin turvallisuustietoihin tutustuminen.

3. EI LAITONTA TAI KIELLETTYÄ KÄYTTÖÄ

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain koirilla. Tämä koiran koulutuslaite ei ole tarkoitettu aiheuttamaan vahinkoa tai vammoja eikä ärsyttämään. Tuotteen käyttö muulla kuin tarkoitettulla tavalla voi olla liittovaltion, osavaltion tai paikallisten lakien vastaista.

4. VASTUURAJOITUS

Radio Systems Corporation tai mikään sen yhteistyöyhtiö ei ole missään tapauksessa vastuussa (i) mistään epäsuorasta, rangaistus-, oheis-, erityis-, tai seuraamusvahingoista ja/tai (ii) mistään tämän tuotteen väärinkäytöstä tai väärinkäyttöön liittyvästä menetyksestä tai vahingosta. Ostaja ottaa kaikki riskit ja vastuut tämän tuotteen käytöstä lain sallimaan enimmäismäärään asti.

5. MÄÄRÄYSTEN JA EHTOJEN MUUTTAMINEN

Radio Systems Corporation pidättää oikeuden muuttaa tätä tuotetta koskevia ehtoja, määräyksiä ja ilmoituksia ajoittain. Jos sinulle on ilmoitettu sellaisista ennen tämän tuotteen käyttöä, ne sitovat sinua samalla tavoin kuin tässä ilmoitetut.

VAATIMUSTENMUKAISUUS



Tämä laite on testattu ja todettu olevan asianmukaisten R&TTE-direktiivien mukainen. Ennen kuin tätä laitetta käytetään EU-maiden ulkopuolella, tarkista käyttö asianmukaiselta paikalliselta R&TTE-viranomaiselta. Valtuuttamattomat muutokset tai modifikaatiot laitteeseen ilman Radio Systems Corporationin Lupaa ovat EU:n radio- ja telepäätelaitemääräysten vastaisia, voivat poistaa käyttäjän oikeuden käyttää laitetta ja poistaa takuun voimassaolon.

Vaatimustenmukaisuustodistus löytyy verkko-osoitteesta: www.sportdog.com/eu_docs.php.

VAROITUS

Katso paristoon liittyviä tärkeitä turvallisuustietoja sivulta 3.

Järjestelmä toimii kolmella litiumioniparistolla (240 mAh pantavastaanottimessa, 550 mAh etälähettimessä ja 400 mAh piipparipannassa). Vaihda paristot vain sellaisiin paristoihin, jotka saat otettuaasi yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen. Luettelon oman alueesi puhelinnumeroista löydät verkkosivuiltamme osoitteesta www.sportdog.com.

Monilla alueilla edellytetään käytettyjen paristojen erilliskeräystä. Tarkista oman alueesi määräykset ennen käytettyjen paristojen hävittämistä. Katso alta ohjeet pariston poistamiseksi tuotteesta erillistä hävittämistä varten.

NOUDATA NÄITÄ PARISTONPOISTO-OHJEITA TUOTTEEN KÄYTTÖIÄN LOPUSSA ENNEN LOPULLISTA HÄVITTÄMISTÄ (ÄLÄ AVAA PANTAVASTAANOTINTA, PIIPPARIPANTAA TAI ETÄLÄHETINTÄ ENNEN KUIN OLET SAANUT VAIHTOPARISTON).

- Irrota piipparipannan ja etälähtetimen koteloiden ruuvit numeron 1 Phillips-ruuvimeisselillä.
- Irrota pantavastaanottimen koteloon ruuvit koon 3/32 kuusiokoloavaimella.
- Irrota koteloon takaosa tai kansi.
- Poista vanha paristo.

VAROITUS

- Kun poistat vanhaa paristoa, ota liittimestä tukevasti kiinni, jotta johdot eivät vaurioidu. Pariston johtojen oikosulku voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdysriskin.
- Nämä ohjeet eivät koske korjaamista tai pariston vaihtamista. Pariston vaihtaminen sellaiseen paristoon, joka ei nimenomaisesti ole Radio Systems Corporationin hyväksymä, voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdysriskin. Ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen, jotta takuu ei raukea.

**TÄRKEÄ KIERRÄTYSNEUVO**

Kunnioita maasi sähkö- ja elektroniikkaromua koskevia määräyksiä. Tämä laite täytyy kierrättää. Jos et enää tarvitse tätä laitetta, älä hävitä sitä kotitalousjätteenä. Palauta se ostopaikkaan, jotta se voidaan siirtää kierrätysjärjestelmäämme. Jos tämä ei ole mahdollista, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen lisätietoja varten. Katso luettelo asiakaspalvelukeskusten puhelinnumeroista osoitteesta www.sportdog.com.

TAKUU

Tällä tuotteella on rajoitettu valmistajan takuu. Tähän tuotteeseen sovellettavat täydelliset takuehdot löytyvät osoitteesta www.sportdog.com, ja ne ovat saatavissa myös ottamalla yhteyttä paikalliseen asiakaspalvelukeskukseen.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland

Tämä tuote on suojattu seuraavilla patenteilla:

Yhdysvaltain patenttinumero: 6,901,883; 7,017,524; 7,420,136; D573,564; 6,184,790; 6,459,378; 7,814,865; 7,647,545.

Kanadan patenttinumero: 2565318

Australian patenttinumero: 2006233255

Muita patenteja vireillä.



SPORTDOG® ADD-A-DOG®

SPORTDOG.COM

SPORTTRAINER®

YHTEENSOPIVIA SD::1875E:N KANSSA



SD::BEEP::E



SDR::ABE

©2016 RÁDIO SYSTEMS CORPORATION

Radio Systems Corporation • 10427 PetSafe Way • Knoxville, TN 37932 USA • 865.777.5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd • 2nd Floor, Elgee Building, Market Square

Dundalk, Co. Louth, Ireland • +353 (0) 76 892 0427

400-1624-48/1

